



**Référence à rappeler :**

**F-CME-01 N° 31400 DU : 17 Décembre 2009**

**OBJET : APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL : (AOI N° XVII/2010)  
REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC DE L'INFECTION A VIH  
POUR L'ANNEE 2010**

Messieurs,

La Pharmacie Centrale de Tunisie vous prie de bien vouloir trouver, ci-joint, les documents relatifs à l'Appel d'offres International N° XVII/2010 " REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC DE L'INFECTION A VIH –2010 :

- 1°) Le Cahier des Clauses Administratives Particulières (C.C.A.P)
- 2°) Le Cahier des Clauses Techniques Particulières (C.C.T.P).
- 3°) Les annexes (I – II – III – IV – V – VI - VII –VIII – IX - X)
- 4°) Les listes des articles ainsi que les quantités (ANNEXE XI)

Ces documents sont disponibles sur le site de la PCT : "[www.phct.com.tn](http://www.phct.com.tn)".

Les offres doivent être adressées conformément aux dispositions du Cahier des Clauses Administratives Particulières (C.C.A.P) et du Cahier des Clauses Techniques Particulières (C.C.T.P), par voie postale, recommandée ou par rapide poste à la Pharmacie Centrale de Tunisie 51, Avenue du 10 Décembre 1948 -1082 Cité Mahrajène El Menzah –Tunis - Tunisie, et ce avant la date limite de réception des plis indiquée sur la couverture des Cahiers des charges du présent Appel d'Offres.

**Le cachet du Bureau d'Ordre Central de la Pharmacie Centrale de Tunisie faisant foi.**

**La séance d'ouverture des plis est publique (la date, l'heure et le lieu sont indiqués sur la couverture des Cahiers des Charges du présent Appel d'Offres), tous les soumissionnaires sont invités à y assister ou à s'y faire représenter.**

Veillez agréer, Messieurs, l'expression de nos salutations distinguées.

**LE PRESIDENT DIRECTEUR GENERAL  
DE LA PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE**



**الصيدلية المركزية التونسية**

**LA PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE**

**Appel d'Offres International  
pour la fourniture de**

**REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC  
DE L'INFECTION A VIH 2010  
(A.O.I. N° XVII/2010)**

- C. C. A. P (Cahier des Clauses Administratives Particulières)
- C. C. T. P (Cahier des Clauses Techniques Particulières)
- Annexes : I- II – III- IV – V – VI – VII – VIII – IX - X
- Liste des produits ainsi que les quantités (annexe XI)

**\* Date de lancement : 17 Décembre 2009**

**\* Date limite de réception des plis : 01 Février 2010**

**\* Ouverture des plis publique : le 03 Février 2010  
à partir de 9 H 00**

**Au siège de la Pharmacie Centrale de Tunisie  
Avenue 10 Décembre 1948  
Cité El Mahrajène – El Menzah - Tunis**

LE CACHET DU BUREAU D'ORDRE CENTRAL  
DE LA PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE  
FAISANT FOI



**الصيدلية المركزية التونسية**

**LA PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE**

**Appel d'Offres International  
pour la fourniture de**

**REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC  
DE L'INFECTION A VIH 2010  
(A.O.I. N° XVII/2010)**

**C. C. A. P**

**(Cahier des Clauses  
Administratives Particulières)**

**C. C. A. P**  
**CAHIER DES CLAUSES Administratives PARTICULIERES**

**APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL**  
**(A.O.I. N° XVII/2010)**  
**REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC**  
**DE L'INFECTION A VIH 2010**

**CHAPITRE I : CONDITIONS DE PARTICIPATION**

Le présent Appel d'offres a pour objet la fourniture des quantités de réactifs pour le dépistage de l'infection à VIH portées sur la liste jointe (ANNEXE XI).

**Article 2 : Langue de rédaction :**

Les documents qui constituent le dossier de la soumission doivent être rédigés dans l'une des trois (03) langues suivantes : Arabe, Français ou Anglais.

**Article 3 : Qualité du soumissionnaire**

Seules les offres émanant de soumissionnaires fabricants seront prises en considération.

Toutefois, les fabricants n'ayant pas de structures d'exportation au sein de leur société peuvent soumissionner par le biais d'une société d'exportation officiellement agréée dans leur pays. Il reste entendu que les dossiers doivent, obligatoirement, mentionner le fabricant responsable de la qualité de ses produits et que le fabricant et l'exportateur demeurent juridiquement solidaires vis-à-vis de l'acheteur. (ANNEXE VII)

**Article 4 : Conditions de participation**

Peuvent participer au présent Appel d'Offres les soumissionnaires disposant d'une attestation de l'autorité compétente du pays d'origine certifiant que le(s) produit(s) proposé(s) est (sont) effectivement fabriqué(s) et commercialisé(s) dans le pays d'origine.

## **Article 5 : Respect des conditions de l'Appel d'offres :**

Le fait pour un soumissionnaire de remettre des offres implique pour lui l'acceptation, sans aucune restriction ni réserve, de toutes les clauses et conditions inscrites dans les présents cahiers des Charges.

En outre et du seul fait de la présentation de leurs offres, les soumissionnaires sont censés avoir recueilli, par leurs propres soins et sous leur entière responsabilité, tous renseignements jugés par eux nécessaires à la parfaite exécution de leurs obligations telles qu'elles découlent des pièces constitutives du marché.

Les soumissionnaires sont tenus de respecter les dispositions des présents Cahiers des Charges ainsi que les dispositions légales et réglementaires en vigueur en Tunisie, notamment en matière de transport, de change, d'assurance, de douane, etc...

## **Article 6 : forme de participation**

Les soumissions s'entendent séparément pour chaque poste. Aucune offre ne saurait être liée à l'attribution d'un autre poste.

Le soumissionnaire a toute latitude de présenter des offres pour tout ou partie des postes objet du présent appel d'offres.

## **Article 7 : Conformité des offres :**

Toute soumission devra être libellée conformément aux dispositions des présents Cahiers des Charges et accompagnée des pièces exigées par les cahiers des charges du présent appel d'offres

La commission de dépouillement peut, le cas échéant inviter expressément les soumissionnaires à fournir les documents manquants exigés, y compris les pièces administratives, pour compléter leurs offres dans un délai prescrit, par voie postale ou directement au bureau d'ordre sous peine d'élimination de leurs offres.

Toutefois la non présentation de tout document considéré dans l'évaluation des offres peut constituer un motif de rejet.

La commission de dépouillement peut inviter expressément les participants qui n'ont pas signé et paraphé tous les documents, selon les modalités exigées, à le faire dans un délai qui sera déterminé par ladite commission.

## **Article 8 : Délai de Validité des offres :**

Du seul fait de la présentation de leurs offres, les soumissionnaires se trouvent liés par leurs offres pour une période de cent cinquante (150) jours à partir du jour suivant la date limite de réception des plis.

Passé la date limite de validité des offres le soumissionnaire se trouve libéré de son engagement mais la Pharmacie Centrale peut demander la prorogation de validité de l'offre.

## **Article 9 : Non indemnisation des soumissionnaires non retenus:**

Aucun soumissionnaire non retenu, pour quelque motif que ce soit et quelle que soit la phase à laquelle la décision le concernant est intervenue, ne peut prétendre à indemnité.

## **Article 10 : Dossier des offres**

Le dossier des offres doit comporter toutes les pièces réglementaires figurant sur les cahiers des charges du présent appel d'offres :

### **10-1- documents Administratifs**

- 1- Une caution bancaire à titre de cautionnement provisoire dont le montant est égal au minimum à un pour cent (1%) du montant de la soumission. **(ANNEXE IX)**. Cette caution doit être présentée avant la date limite de réception des offres et constituée auprès d'une banque tunisienne et valable 150 jours à partir du jour suivant la date limite de réception des offres. **(les chèques ne sont pas acceptés)**.

**Dans le cas d'une transmission directe par la banque, celle-ci doit placer la caution dans une enveloppe cachetée indiquant les références de l'appel d'offres et la mention "NE PAS OUVRIR".**

- 2- Une fiche de renseignement sur le soumissionnaire. **(ANNEXE I)**
- 3- Une délégation de pouvoir en cours de validité **(ANNEXE VI)**.
- 4- Pour les soumissionnaires non fabricants visés à l'article 3 ci-

**dessus, un engagement du fabricant à se porter solidairement** responsable avec le soumissionnaire vis-à-vis de l'acheteur (ANNEXE VII)

- 5- Un certificat de non faillite, de redressement judiciaire ou tout autre document équivalent prévu par le droit du pays d'origine **des soumissionnaires non résidents en Tunisie** agréé par les services Consulaires Tunisiens dans le pays d'origine du fournisseur.  
**(Les soumissionnaires qui sont en état de redressement amiable sont tenus de présenter une déclaration à cet effet).**
- 6- Une déclaration sur l'honneur (ANNEXE VIII):
  - de non influence sur les différentes procédures de conclusion du marché ou sur les étapes de sa réalisation.
  - n'étant pas agent de la PCT
- 7- Les cahiers des charges (CCAP et CCTP) dûment signés et paraphés, sur toutes les pages, par le soumissionnaire et portant son cachet.

En plus des pièces citées ci-dessus, les soumissionnaires domiciliés en Tunisie sont tenus de fournir les documents suivants :

- ✓ Une attestation d'affiliation à la CNSS.
- ✓ Une attestation de la situation fiscale.
- ✓ Une déclaration sur l'honneur qu'ils ne sont pas en état de faillite ou de redressement judiciaire conformément à la réglementation en vigueur.
- ✓ Un certificat d'origine tunisienne de ou des produits objet de la soumission.

**Toutefois la non présentation de la caution bancaire provisoire avant la date limite de réception des plis constitue un motif de rejet d'office de la soumission.**

#### **10-2 : documents techniques (ENVELOPPE A):**

Le dossier technique doit comporter :

- 1- les fiches techniques des produits proposés (ANNEXE V).
- 2- Une attestation de l'autorité compétente du pays d'origine certifiant que le soumissionnaire fabrique effectivement le ou les produit(s) proposé(s).

- 3- Le certificat de libre vente du ou des produit(s) dans le pays d'origine visé par les autorités sanitaires compétentes.
- 4- Le certificat de conformité aux normes ISO 9001 version 2000 ou 2008 du site de fabrication du ou des produit(s) et/ou marquage CE et/ou attestation délivrée par la F.D.A
- 5- La liste des pays qui utilisent le ou les produit(s).
- 6- Un spécimen d'étiquette d'identification du kit qui est apposée sur le conditionnement extérieur du produit proposé.
- 7- La notice d'utilisation du produit.  
Le cas échéant, la fiche technique de sécurité.

### **10-3 : Dossier financier (ENVELOPPE B):**

Le dossier des offres financières doit comporter les pièces suivantes :

- 1°) Bordereau des prix par article (ANNEXE II).
- 2°) Un état récapitulatif des offres (ANNEXE III).
- 3°) Acte de soumission (ANNEXE IV).

**L'offre financière doit être libellée en dinars tunisiens ou en monnaie convertible.**

**Pour les pays avec lesquels existe un accord sur la monnaie de paiement, les termes de cet accord prévaudront.**

### **Article 11 : Transmission des offres :**

**Le dossier technique et administratif et le dossier financier sont placés dans deux enveloppes **A** et **B** séparées, fermées et scellées. Ces deux enveloppes seront placées dans une troisième enveloppe fermée et scellée indiquant la référence de l'appel d'offres et son objet: " **A.O.I. N° XVII/2010– Réactifs pour le diagnostic de l'infection à VIH -2010 "NE PAS OUVRIR"** (sans pour autant apporter des indications ou références au nom du soumissionnaire qui doivent être portées sur les deux enveloppes intérieures).**

Toutefois, les indications sur l'identité du soumissionnaire apportées par les transporteurs ne mettent pas en cause l'anonymat des plis.

Les soumissions doivent être adressées par voie postale, recommandée ou par rapide poste, **à la Pharmacie Centrale de Tunisie 51, Avenue du 10 Décembre 1948 -1082 Cité Mahrajène El Menzah -Tunis Tunisie**, et ce avant la date limite de réception des plis.

Le cachet du bureau d'ordre central de la Pharmacie Centrale de Tunisie faisant foi.

Toute offre reçue après le délai prévu ou non conforme aux clauses du cahier des charges sera rejetée.

Toute autre forme de transmission telle que la remise de main en main, fax ou e-mail n'est pas recevable.

**Tout dossier technique qui comporte une indication sur le prix ou des données sur l'offre financière sera rejeté.**

L'offre parvenue à l'intérieur d'un colis d'échantillons ou de documentations techniques ne sera pas prise en considération.

### **Article 12 : Ouverture des plis**

**La séance d'ouverture des plis est publique :**

- **Date : 03 Février 2010**
- **Heure : 09 h 00**
- **Lieu : Au siège de la Pharmacie Centrale de Tunisie  
Avenue 10 Décembre 1948  
Cité El Mahrajène – El Menzah - Tunis**

**Tous les soumissionnaires sont invités à y assister ou à s'y faire représenter.**

### **Article 13 : Remise des échantillons :**

Tous les produits proposés dans le cadre du présent appel d'offres devront obligatoirement être accompagnés d'échantillons gratuits en nombre suffisant pour la réalisation de 100 tests au minimum ainsi que du certificat d'analyse du lot correspondant.

Il est à signaler que la remise des échantillons devra intervenir dans les 15 jours suivant la date de l'ouverture des plis.

Les quantités d'échantillons à fournir pour un produit donné devront être issus d'un même lot.

**Ces échantillons devront être expédiés par avion dans les meilleures conditions de conservation et rendus franco à l'Aéroport de Tunis Carthage. Ils seront accompagnés d'une facture sans valeur commerciale et de l'original de la L.T.A. établie au nom de la Pharmacie Centrale de Tunisie.**

**Tous les échantillons parvenus à la Pharmacie Centrale de Tunisie deviennent, ipso facto, sa propriété exclusive.**

**Article 14 : Identification des échantillons :**

Les échantillons doivent porter, impérativement, la dénomination exacte du produit proposé, le nom du soumissionnaire ainsi que le numéro du poste concerné de l'Appel d'offres.

**Article 15 : Quantités :**

Les quantités objet du présent appel d'offres peuvent faire l'objet d'une variation dans une proportion de 40% en plus ou en moins sans que le fournisseur puisse demander une indemnité ou une augmentation des prix.

**Article 16 : Prix :**

Les offres de prix devront être présentées selon les formules suivantes :

- **F.O.B port ou aéroport d'embarquement, Coût & Fret (C&F) Tunis pour les soumissionnaires non-résidents.**
- **Rendu dépôts de la Pharmacie Centrale De Tunisie, Hors Taxes (HT) et Toutes Taxes Comprises (TTC) pour les soumissionnaires locaux.**

**Ces prix sont fermes et non révisables.**

Ils engagent le fournisseur jusqu'à exécution de la dernière commande passée dans le cadre du présent Appel d'offres.

Les soumissionnaires proposant des unités gratuites dans leurs offres doivent obligatoirement :

- **Préciser le pourcentage des unités gratuites qui doit être inclus dans la quantité demandée à l'appel d'offres et non en plus de celle-ci (quantité demandée dont X% unités gratuites).**
- **indiquer nécessairement le prix net du produit proposé**

Les frais qui pourraient être occasionnés par la fourniture :

- des documents réglementaires (**exigés dans le CCTP**)
- des échantillons gratuits destinés au contrôle.  
devront être intégrés dans le prix de la soumission de départ.

## **ARTICLE 17 – Actualisation des prix**

Si plus de 6 mois s'écoulent entre la date de l'ouverture des plis et la date de notification du marché, le titulaire peut demander l'actualisation de son offre financière.

Il demeure entendu qu'il ne sera pas tenu compte du retard imputable au titulaire du marché pour le calcul du délai de 6 mois prévu ci-dessus.

A cet effet, le titulaire du marché devra présenter à la Pharmacie Centrale de Tunisie une demande dans laquelle il indique le montant de l'actualisation requis, les bases et les indices ayant servis à sa détermination. Cette demande doit être accompagnée par tous les documents et justificatifs. La formule de révision est la suivante :

$$P1=P0 \times (TMM1 / TMM0)$$

P1 : Prix actualisé

P0 : Prix à la date d'ouverture des plis

TMM1 : Taux moyen du marché monétaire tel que publié par la Banque Centrale de Tunisie à la date de notification du marché

TMM0 : Taux moyen du marché monétaire tel que publié par la Banque Centrale de Tunisie à la date du 181ème jour qui suit le jour de l'ouverture des plis

**Toutefois, cette actualisation des prix ne doit pas dépasser 5% du prix initial proposé dans le cadre de l'appel d'offres.**

L'actualisation des prix sera faite dans le cadre d'un dossier à présenter par le titulaire du marché appuyé des pièces justificatives et après accord de la Commission des Marchés Compétente.

## **Article 18 : Critères et Méthodologie de dépouillement des offres :**

### **A- Dépouillement Technique :**

Le dépouillement technique se fait en deux temps :

- Validation du dossier technique visé à l'article 10 (10-2)
- Expertise des échantillons correspondants aux produits dont le ou les dossiers techniques sont validés par un laboratoire habilité pour vérifier la conformité de leurs caractéristiques techniques telles que spécifiées à l'annexe XI et ce en utilisant un panel représentatif de la population tunisienne et un panel international agréé.

**La présentation des échantillons est obligatoire pour tous les postes à défaut, la soumission sera rejetée.**

**Seules les offres techniques remplissant les conditions requises seront retenues.**

### **B –Dépouillement Financier et Choix du Fournisseur :**

La valeur des offres est calculée comme suit :

- sur la base des prix hors taxes rendus dépôts de la Pharmacie Centrale de Tunisie pour les produits fabriqués localement
- et sur la base des prix C&F convertis en Dinars Tunisiens au cours de devises à la date d'ouverture des plis pour les produits importés.

Les produits d'origine Tunisienne bénéficient d'une marge de préférence de 10% par rapport aux produits étrangers et ce conformément à l'article 21 du Décret N°2002-3158 du 17 Décembre 2002. **A cet effet, les soumissionnaires tunisiens sont tenus de présenter avec l'offre le certificat d'origine tunisienne, délivré par les autorités compétentes, de ou des produits objet de la soumission.**

Sera retenue l'offre la moins disante et **ce pour chaque poste séparément** parmi les offres acceptées techniquement .

## **CHAPITRE II - EXECUTION**

### **Article 19 : Conclusion du marché :**

Un marché devra être établi entre la PCT et le fournisseur retenu. Conformément à la législation fiscale en vigueur, les droits d'enregistrement du marché seront à la charge du fournisseur.

Pour chaque soumissionnaire dont l'offre est retenue, le cautionnement provisoire sera libéré par l'administration dès signature du marché et après remise du cautionnement définitif.

### **Article 20 : Pièces constitutives du marché, ordre de priorité**

Le marché est composé des pièces suivantes :

- l'acte de soumission
- le bordereau des prix
- le CCTP
- le CCAP

En cas de divergence, les pièces prévalent dans l'ordre énuméré ci-dessus.

### **Article 21 : Caution définitive de bonne exécution**

En application de la réglementation en vigueur en Tunisie, le fournisseur fera délivrer par une banque de premier ordre avalisée par une banque tunisienne une caution bancaire selon le modèle joint (**ANNEXE X**) en faveur de la PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE représentant **3% (trois pour cent)** de la valeur du marché augmenté, le cas échéant, du montant des avenants.

Cette caution est destinée à couvrir la PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE contre toute défaillance du fournisseur à livrer les produits conformes aux spécifications contractuelles ainsi que contre les vices de fabrication cachés ou autres.

**Cette caution doit être remise à la PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE, au plus tard, vingt (20) jours après la date de notification du marché.**

La mainlevée de cette caution devra intervenir dans un délai de quatre mois après la réception définitive, telle que prévue à **l'article « réception définitive »**, de la dernière tranche de livraison objet du marché

### **Article 22 : Calendrier prévisionnel de livraisons :**

Chaque fournisseur doit indiquer un délai de livraison à partir de la réception du bon de commande sans dépasser un délai de quatre mois (**ANNEXE II**).

Un calendrier prévisionnel des livraisons sera établi en fonction de ce délai et sera confirmé par un ou des bons de commandes selon les besoins de la Pharmacie Centrale de Tunisie.

En cas de modification, le fournisseur sera avisé par fax 30 jours avant la date d'expédition de la tranche convenue.

Les délais de livraisons s'entendent date d'arrivée des marchandises port ou aéroport de débarquement pour les produits importés et date d'entrée aux dépôts de la Pharmacie Centrale de Tunisie pour les produits locaux.

## **Article 23 : Conditions et modalités d'expédition :**

### **23-1 : Transport :**

Le fournisseur résident doit assurer, à ses frais, le transport des produits aux dépôts de la P.C.T.

Le fournisseur non résident s'adressera en priorité aux entreprises tunisiennes de transport et aux transitaires agréés.

Néanmoins, il ne peut pas se prévaloir de cette obligation pour justifier un éventuel retard dans une expédition, aussi doit-il, pour éviter tout retard, recourir à d'autres compagnies pour effectuer le transport dans les délais fixés lorsqu'il s'avère qu'il est impossible d'utiliser des moyens de transport tunisiens.

En cas d'incidents occasionnés par le chargeur du fournisseur, par son transporteur ou par le correspondant de ce dernier (dégâts engendrés par de mauvaises manutentions, retard de notification des arrivées, facturation anormale, etc.), la Pharmacie Centrale de Tunisie se réserve le droit d'exiger du fournisseur de recourir à d'autres intervenants pour le reste des livraisons.

### **23-2 : Emballage**

Le fournisseur s'engage à utiliser pour les produits expédiés un emballage qui doit être notamment approprié à leurs natures et devra être en mesure d'assurer la parfaite conservation dans les conditions propres aux transports terrestre, aérien et maritime. Et ce l'instar des remorques, conteneurs métalliques, caisses en bois, palettes avec housse rétractable et ceinture de protection conditionnées spécialement pour le transport maritime.

Les emballages étant à la charge exclusive du fournisseur, celui-ci demeure seul responsable des avaries occasionnées aux produits par un défaut ou une insuffisance de protection des emballages utilisés.

### **23-3 : Colisage**

Chaque colis sera individualisé et comportera d'une manière apparente les indications suivantes, portées à l'encre indélébile:

- Nom du fabricant (fournisseur) ;
- Nom de l'acheteur en gros caractère (**PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE**);

- Numéro du poste ;
- Numéro du bon de commande ;
- Port de débarquement ou dépôt destinataire ;
- Numéro de colis correspondant à la note de colisage ;
- Désignation du produit
- Nombre d'unités de conditionnement par colis ;
- Numéro du lot de fabrication et sa date de péremption ;
- Poids brut et net ;
- Code à barres du produit.

Chaque colis (caisse, carton...) doit contenir le même produit et, le cas échéant, indiquer les instructions particulières de manipulation et de stockage (normes de sécurité).

Le respect strict du nombre d'unités de conditionnement par colis est exigé afin d'éviter tout écart de comptage à la réception. Toute modification doit être signalée à la P.C.T 48 heures avant l'expédition.

En cas d'envoi sur palette, le fournisseur non-résident devra veiller à assurer la palettisation par un film plastique opaque. La palettisation par un film plastique transparent constitue une infraction au code des douanes Tunisiennes passible d'une amende. En cas de non respect de ces conditions d'emballage, les pénalités appliquées seront supportées par le fournisseur.

#### **23-4 : Assurance :**

La Pharmacie Centrale de Tunisie s'engage à contracter une police d'assurance pour couvrir les risques liés au transport des produits importés.

A cet effet, le fournisseur non-résident ou son transitaire doit communiquer à la Pharmacie Centrale de Tunisie par fax ou e-mail, quarante huit (48) heures (Jours ouvrables) au plus tard avant l'embarquement, toutes les coordonnées de l'expédition. **A défaut de cette information, les fournitures voyageront aux risques et périls du fournisseur.**

#### **Article 24 : Factures définitives :**

Les factures définitives en dix (10) exemplaires, dont cinq (5) originaux, doivent parvenir à la Pharmacie Centrale de Tunisie avant l'embarquement.

Toute facture définitive doit obligatoirement porter les indications suivantes:

- ✓ La date et le numéro de la facture.
- ✓ Le numéro du lot, la date de fabrication et la date de péremption des produits.

- ✓ La position douanière suivant le Système International Harmonisé, devant chaque produit.
- ✓ La valeur F.O.B à titre indicatif (le mode de livraison étant en coût et Fret Tunis, l'assurance est contractée par la P.C.T).
- ✓ Le pays d'origine de la marchandise.
- ✓ Le pays de provenance de la marchandise.
- ✓ Le mode de livraison de la marchandise.
- ✓ Le nombre de colis, leurs poids brut et net ainsi que la classe et le N° IMCO (transport international).
- ✓ L'arrêté de la facture en toutes lettres, la signature et le cachet humide de la raison sociale et, surtout, la monnaie de paiement.

### **Article 25: Documents d'expédition :**

Les documents d'expédition, ci-après détaillés, nécessaires aux opérations de dédouanement doivent parvenir, en même temps que les marchandises, selon le cas, par pli cartable bord navire :

- Connaissance original délivré à nom et à ordre de la Pharmacie Centrale de Tunisie ou lettre de transport aérien.
- Colisage nettement détaillé (pour les palettes, ne pas oublier d'indiquer le nombre de cartons qui y sont contenus).
- Certificat d'origine dûment signé par les autorités compétentes.
- Certificat de circulation des marchandises (EUR.1) pour les produits en provenance de l'Union Européenne.
- Certificat d'analyse et de contrôle de radioactivité, s'il y a lieu.
- Dossier technique tel que détaillé dans le Cahier des Clauses Administratives Particulières (CCAP) et le Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP).

Les fournisseurs dont les pays sont liés par une convention de libre échange commercial avec la Tunisie sont tenus de fournir un certificat d'origine conforme aux prescriptions de ladite convention (modèle, signature, etc...)

### **Article 26 : Déclaration en douane**

Les fournisseurs non-résidents sont informés que la déclaration en douane doit être déposée dans les délais réglementaires.

Tout retard de dédouanement entraîne l'application d'une amende fixée par les services des douanes.

En cas de retard dans la transmission des documents de dédouanement par le fournisseur ou par son intermédiaire agréé (Banque, Transitaire, ...), le montant de l'amende, les frais de séjour des marchandises à quai Tunis et les frais des dégâts pouvant les affecter par suite d'un long séjour à quai seront supportés par le fournisseur.

### **Article 27 : Réception provisoire**

La réception provisoire sera effectuée par les services de la Pharmacie Centrale de Tunisie sur les quais port, aéroport de débarquement pour les produits importés et aux dépôts destinataires pour les produits locaux.

La vérification portera sur la conformité des bons de livraison et/ou des listes de colisage au nombre de cartons réceptionnés ainsi que sur l'état et la contenance de ces derniers.

Les avaries apparentes sur les cartons seront signalées sur le bon de livraison.

La Pharmacie Centrale de Tunisie se réserve le droit d'effectuer des vérifications plus poussées.

### **Article 28 : Réception définitive**

La réception définitive ne sera prononcée que si toutes les vérifications quantitatives et qualitatives sont déclarées satisfaisantes dans un délai maximum de quatre (4) mois après la réception de la marchandise.

Dans le cas où les produits livrés, en partie ou en totalité, ne s'avèrent pas conformes aux spécifications techniques contractuelles et aux échantillons de références remis préalablement par le fournisseur et agréés par la P. C. T., celle-ci aura la faculté de rejeter les fournitures en cause et/ou d'annuler le reliquat de la commande.

Ces mesures seront appuyées par les documents de justification nécessaires.

Le fournisseur sera, alors, tenu d'assurer immédiatement et à ses frais :

- le transport retour et l'assurance des fournitures non conformes
- le transport, l'assurance et les droits et taxes de douanes relatifs aux fournitures de remplacement

### **Article 29 : Paiements :**

Le paiement sera établi selon les conditions **habituelles** convenues avec le fournisseur soit à 180 jours.

Le responsable payeur est le directeur financier et comptable de la Pharmacie Centrale de Tunisie.

### **Article 30 : Force majeure**

Au cas où l'accomplissement de ses obligations serait entravé, en partie ou en totalité, par un cas de force majeure, le fournisseur devra informer la Pharmacie Centrale de Tunisie, dans un délai de sept (07) jours par écrit (lettre recommandée ou fax) de l'intervention de cette force majeure, de ses conséquences probables ainsi que de sa cessation.

Le fournisseur devra fournir à La Pharmacie Centrale de Tunisie une preuve digne de foi de l'existence et de la durée du cas de force majeure. Le fournisseur doit, après accord de la Pharmacie Centrale de Tunisie, poursuivre l'exécution de la commande dès que le cas de force majeure aura disparu.

### **Article 31 : Responsabilité**

Le fournisseur ne peut céder son marché et /ou sa commande. Il demeure toujours responsable de son exécution.

### **Article 32 : Pénalités de retard**

Tout retard apporté aux délais de livraison mentionnés sur le bon de commande entraînera, en plus de l'amende et des frais prévus à **l'article 24** ci-dessus, l'application des pénalités d'une valeur de **1 ‰** (un pour mille) par jour de retard (**à partir de la fin du mois prévu pour la livraison**) du montant des quantités livrées en retard.

Toutefois, le montant des pénalités ne peut pas dépasser 3% (trois pour cent) du montant total du marché pour chaque produit.

### **Article 33 : Exécution au tort du fournisseur défaillant**

Lorsque le fournisseur ne livre pas tout ou partie des produits dans les délais fixés contractuellement, nonobstant les pénalités de retard visées à **l'article ci-dessus** et la faculté de résiliation prévue à **l'article ci-après** et sans qu'il soit besoin de mise en demeure préalable, la Pharmacie Centrale de Tunisie

se réserve le droit de pourvoir à ses approvisionnements, pour les quantités non livrées, auprès d'un fournisseur de son choix, aux frais du fournisseur défaillant. Les frais supplémentaires occasionnés par ces achats seront déduits, sans contestation aucune, des sommes pouvant revenir au fournisseur défaillant au titre de ses livraisons antérieures ou postérieures ou, à défaut, facturés par la Pharmacie Centrale de Tunisie au fournisseur défaillant qui est tenu de les régler.

### **Article 34 : Causes et effets de la résiliation**

En cas d'inexécution totale ou partielle par le fournisseur de ses obligations contractuelles, la Pharmacie Centrale de Tunisie se réserve le droit de procéder, unilatéralement, à la résiliation du marché ou à l'annulation des bons de commande. Toutefois, cette résiliation ne pourra intervenir qu'à l'expiration d'un délai de dix (10) jours à partir de la date de la mise en demeure adressée, par la P.C.T au fournisseur, par écrit (lettre recommandée ou fax) et restée infructueuse.

Le fournisseur ne pourra se prévaloir de l'inexécution d'une des obligations de la P.C.T tant que la réception définitive n'aura pas été opérée dans les conditions stipulées à **l'article « réception définitive »**.

La P.C.T ne peut se voir opposer la résiliation du marché et/ou l'annulation des bons de commande lors de la mise en œuvre par ses soins des clauses contractuelles de garanties et des poursuites tendant à la réparation du préjudice qu'elle a subi par la faute du fournisseur.

La P.C.T se réserve, également, le droit de résilier le marché ou d'annuler les bons de commande dans les conditions suivantes ou dans des situations similaires notamment :

- En cas de cessation de paiement du fournisseur.
- En cas de dépôt du bilan par le fournisseur.
- En cas de faillite ou de règlement judiciaire du fournisseur.
- Lorsqu'il s'avère que le fournisseur s'est livré à des actes frauduleux à l'occasion de l'exécution du marché et/ou des commandes notamment en trompant sur la nature des produits et sur les modes et procédés de fabrication.

En cas de résiliation du marché ou d'annulation des commandes, le fournisseur ne peut prétendre à aucune indemnité.

### **Article 35 : Indemnisation au titre des dommages dus au retard imputé à la Pharmacie Centrale de Tunisie.**

Le retard imputé directement à la PCT reconnu et consigné par un PV signé

contradictoirement par les deux parties engendrant un arrêt total ou partiel dans l'exécution du marché pour des raisons de non disponibilité des fonds nécessaires, pour non obtention des autorisations ou autres documents administratifs à la charge de la PCT ou pour d'autres raisons justifiées occasionnant des dommages et des charges supplémentaires pour le titulaire du marché donne droit à une indemnisation calculée sur la base du prix total C&F pour les fournisseurs non résidents ou TTC pour les fournisseurs résidents, des quantités de produits non exécutées au taux de 0,2% par jour calendaire ouvrable.

Le montant total de ces indemnisations est plafonné à 5% du coût total des quantités de produits non exécutées.

Le titulaire du marché doit présenter son dossier au plus tard un mois à partir de la date de constatation des dommages.

L'indemnisation du titulaire du marché au titre des dommages et des charges supplémentaires dus au retard imputé à la PCT sera réglée dans le cadre d'un dossier de réclamation à présenter par le titulaire du marché appuyé des pièces justificatives et après accord de la Commission des Marchés Compétente.

L'indemnisation met fin à toutes réclamations au titre du préjudice subi par le titulaire

### **Article 36 : Règlement des litiges**

Tous les litiges et contestations qui pourront naître entre les co-contractants à l'occasion de l'interprétation ou de l'exécution d'une ou plusieurs clauses des présents Cahiers des Charges, qui sont des éléments constitutifs des marchés à conclure et/ou des bons de commande à établir dans le cadre de cet Appel d'offres, seront autant que possible réglés à l'amiable.

A défaut d'accord amiable, les tribunaux de Tunis sont, de convention expresse, reconnus par les deux parties contractantes seuls et exclusivement compétents, étant précisé, que le droit applicable est celui de l'état tunisien.



**الصيدلية المركزية التونسية**

**LA PHARMACIE CENTRALE DE TUNISIE**

Appel d'Offres International  
pour la fourniture de

**REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC  
DE L'INFECTION A VIH 2010  
(A.O.I. N° XVII/2010)**

**C. C. T. P**

(Cahier des Clauses  
Techniques Particulières)

# C. C. T. P

## CAHIER DES CLAUSES TECHNIQUES PARTICULIERES

### REACTIFS POUR LE DIAGNOSTIC DE L'INFECTION A VIH 2010 (A.O.I. N° XVII/2010)

#### Article 1 : Origine des produits :

Le présent Appel d'offres a pour objet la fourniture des quantités de réactifs pour le diagnostic de l'infection à VIH (SIDA) portées sur la liste jointe (ANNEXE XI).

Le soumissionnaire devra indiquer pour chacun des produits proposés :

- Le pays de production
- Le pays de conditionnement primaire et/ou secondaire
- Le pays de contrôle du produit fini
- Le ou les pays de commercialisation du produit

#### Article 2 : Garanties de qualité

Le fournisseur garantit que les produits objet du marché et/ou du bon de commande sont conformes aux spécifications techniques et administratives contractuelles et notamment aux documents de sa soumission ainsi qu'aux échantillons de références préalablement remis par ses soins.

Par ailleurs, il s'engage à garantir la fourniture des produits jusqu'à la réalisation de la dernière livraison relative aux bons de commande passés dans le cadre du présent Appel d'offres.

Le fournisseur est tenu de faire accompagner les factures des bulletins d'analyses de chaque lot de produit à expédier.

Il garantit, enfin, la parfaite constance de la qualité des produits pendant toute la durée de vie du produit.

En cas de non conformité par rapport aux spécifications techniques ou d'anomalie quelconque décelée dans la qualité du produit en pré-marketing ou en post-marketing pendant toute sa durée de vie, le fournisseur engage son entière responsabilité quant au retrait du produit ainsi que de l'éventuel préjudice qui en découlerait.

### **Article 3 Conformité du produit**

**3-1 : Le produit expédié devra être conforme :**

- a) aux spécifications techniques mentionnées sur l'offre**
- b) à l'échantillon proposé lors de la soumission et retenu par la commission de sélection.**
- c) aux résultats de contrôle communiqués dans le Certificat d'analyses par le producteur et par lot de production.**

**3-2 : En cas de non conformité d'un lot de production livré, le fournisseur sera informé par la Pharmacie Centrale de Tunisie des résultats de contrôles réalisés dans le Laboratoire National de Contrôle des Médicaments.**

### **Article 4 : Durée de vie des produits expédiés :**

Les soumissionnaires sont tenus de mentionner sur leurs offres la durée de validité totale du produit (durée de vie).

La durée de vie restante à l'arrivée du produit à la PCT doit être supérieure aux 2/3 de la durée de vie totale.

### **Article 5 : Contrôle technique à l'importation :**

Les produits de diagnostic in vitro sont soumis à un contrôle technique à l'importation et ce conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur.

A cet effet, toutes les expéditions doivent être accompagnées d'un dossier technique comportant les pièces désignés ci-dessous et ce en vue de l'octroi de l'autorisation de mise à la consommation :

- une copie de la facture
- une liste de colisage
- un bulletin d'analyse certifiant la conformité du lot expédié aux exigences techniques y afférentes.

La facture ou la liste de colisage doit porter une identification complète du produit avec, entre autres, le numéro du lot et la date de péremption de chaque produit expédié.

## **Article 6 : Conditionnement :**

Le conditionnement interne et externe du produit doit assurer que ses caractéristiques et performances ne soient pas altérées dans les conditions de stockage et de transport prévus par le fabricant. Il doit porter les mentions ci-dessous :

### **A) Nom et adresse du fabricant**

### **B) Désignation du produit:**

Tous les emballages internes et externes doivent porter la désignation du produit spécifiée dans l'annexe du présent cahier.

### **C) Numéro de lot et la date de péremption :**

Les numéros des lots et la date de péremption doivent être indiqués en clair (exemple : lot N° 0601 –A UTIL AV JUIN 2011).

### **D) Date de fabrication :**

La date de fabrication doit être indiquée en clair (exemple : FAB JUIN 2009)

### **E) Conditions particulières de conservation :**

### **F) Présentation :**

**G) Précautions d'emploi et toutes les mentions nécessaires au bon usage du produit** conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

**H) Les conditionnements primaires et secondaires doivent garantir l'inviolabilité et l'étanchéité en vue de préserver l'intégrité (qualitative et quantitative) du produit pendant toute sa durée de vie.**

**Toutes les étiquettes apposées sur les cartons par des tiers (société de transport) ne doivent pas masquer les données du fabricant.**

**Le fournisseur s'engage à fournir lors de chaque livraison un certificat de conformité et un bulletin d'analyse pour chaque lot.**

#### **Article 7 : Conditions de livraison et d'expédition**

##### **7-1 : Contrôle technique à l'importation :**

Les produits objet de cet appel d'offres sont soumis à un contrôle technique à l'importation conformément aux dispositions législatives et réglementaires en vigueur.

Le fournisseur dont les produits seront retenus devra **pour chaque expédition et chaque lot de fabrication livré, fournir en sus**, aux fins d'analyses de conformité par le Laboratoire National de Contrôle des Médicaments, un nombre suffisant **d'unités gratuites**.

##### **7-2 Nombre de lots à expédier :**

Chaque livraison devra comprendre **au maximum** deux lots de fabrication.

En cas de livraison de deux lots, ces derniers doivent avoir des dates de péremption les plus rapprochées l'une de l'autre.

Le fournisseur devra éviter de morceler les commandes en plusieurs expéditions sauf accord préalable de la Pharmacie Centrale de Tunisie. (une commande = une expédition).

##### **7-3 Conditions d'expédition :**

Toutes les conditions de stockage, d'expédition et de transport sauvegardant la qualité des produits devront être respectées par le fournisseur.

L'emballage externe devra comporter les mentions suivantes :

- Nature du produit
- Nom et adresse du fabricant
- Numéro de lot de fabrication
- Date de péremption en clair
- Numéro de colis
- Nombre de flacons ou de boîtes contenues dans chaque carton
- Une étiquette rouge sur chaque colis portant la mention :  
**REACTIFS URGENTS – A CONSERVER ENTRE +2° & +8°) pour les produits concernés par la chaîne du froid.**

**Toutes ces instructions devront être rigoureusement respectées.**

En cas d'envoi sur palette, le fournisseur devra veiller à assurer la palettisation par un **film plastique opaque**. La palettisation par un film plastique transparent constitue une infraction au code des douanes Tunisiennes passible d'une amende.

En cas de non respect de ces conditions d'emballage, les pénalités appliquées seront supportées par le fournisseur.

#### **7-4 Conditions particulières pour le suivi de la chaîne du froid**

Le fournisseur retenu s'engage à livrer les quantités commandées :

- Dans un **emballage isotherme** approprié à la nature des produits expédiés. Le fournisseur est responsable de toutes avaries liées au non respect de cette clause.
- Avec des **briquettes de réfrigération (accumulateurs de froid)** en nombre suffisant dans chaque colis.

Le fournisseur devra veiller à placer les éléments de réfrigération dans les colis de sorte qu'ils ne soient pas en contact direct avec le produit et avec les enregistreurs de température.

- Avec des **indicateurs de température** (ou sondes d'enregistrement) dans chaque colis ou palette permettant d'assurer le contrôle de la chaîne du froid tout au long du transport et jusqu'à l'arrivée à la Pharmacie Centrale de Tunisie.

Dans le souci d'assurer une traçabilité fiable de la logistique de la chaîne du froid , le fournisseur devra utiliser préférentiellement :

\* Des enregistreurs de températures sur papier déroulant permettant le suivi continu pendant 30 jours au minimum de la température à l'intérieur du colis.

\* Des sondes d'enregistrement ou tout autre type **d'enregistreur électronique** sous réserve **qu'il puisse être interprétable dès la réception de la marchandise** à la Pharmacie Centrale de Tunisie.

Pour ce type d'enregistreur, le fournisseur s'engage à fournir à la P.C.T le logiciel correspondant en vue de permettre la lecture immédiate de l'enregistrement.

Ces sondes peuvent être restituées au fournisseur par le biais de son représentant.

A défaut de ces types d'enregistreurs, le fournisseur devra inclure au minimum dans chaque colis des **moniteurs activés de contrôle de la chaîne du froid** (type Moniteur 3M ou indicateur chimique à température seuil sensible à une température supérieure à +12°C) en mentionnant la date d'activation des moniteurs.

#### **7-5 Documents à fournir au moment de l'expédition :**

Toutes les expéditions doivent être accompagnées d'un dossier technique comportant les pièces désignées ci-dessous et ce en vue de l'octroi de l'autorisation de mise à la consommation :

- une copie de la facture
- une liste de colisage
- un bulletin d'analyse certifiant la conformité du lot expédié aux exigences techniques y afférentes.

La facture ou la liste de colisage doit porter une identification complète du produit avec, entre autres, le numéro du lot et la date de péremption de chaque produit expédié.

- le certificat de circulation des marchandises (**EUR.1**) pour les produits en provenance de l'Union Européenne.

Pour tout envoi de produits d'origine et de provenance Union Européenne, le **certificat de circulation des marchandises original**, portant la signature et le cachet humide du Bureau des Douanes de sortie, doit

**obligatoirement** accompagner les documents d'expédition énumérés dans les cahiers des charges du présent appel d'offres.

### **Article 8: Etiquetage**

Les étiquettes de chaque ampoule, flacon ou seringue doivent être conformes aux dispositions réglementaires et mentionneront obligatoirement :

- a) La désignation commerciale du produit, la présentation, la concentration et la voie d'administration
- b) Le nom et l'adresse du fabricant
- c) Le numéro du lot de fabrication
- d) La date de production
- e) La date de péremption en clair
- f) Les conditions de conservation et de stockage.

Ces indications figureront également sur le conditionnement secondaire.

La notice d'accompagnement devra mentionner la pharmacopée de référence.

**Toutes ces indications devront obligatoirement être rédigées en langue arabe et/ou française.**

En cas de non respect des conditions d'étiquetage, le produit pourrait faire l'objet d'un rejet de lot.

### **Article 9 : Retrait et/ou arrêt de commercialisation**

Le fournisseur est tenu de communiquer aux Autorités Tunisiennes toute information relative à son produit et particulièrement en cas de retrait et/ou d'arrêt de commercialisation dans le pays d'origine.

### **Article 10 : Remboursement**

La Pharmacie Centrale de Tunisie se réserve le droit d'exiger un avoir correspondant à la valeur commerciale de la quantité du produit, majoré des frais supportés par la P.C.T suite au dédouanement de la marchandise, et ce dans les cas suivants :

- 1- Non respect de la durée de validité des produits à leur arrivée et refus de la P.C.T de toute ou partie de la livraison.

2- Absence d'échantillons pour le contrôle et prélèvement par la P.C.T des échantillons à partir de la quantité facturée.

3- Morcellement des commandes et/ou des lots et refus de la P.C.T de toute ou partie de la livraison .

4- Non respect de l'article 9.

Dans le cas N° 4 la Pharmacie Centrale de Tunisie se réservera le droit de mettre fin à ses obligations pour l'article en question. Le fournisseur devra alors procéder au remboursement intégral du stock résiduel de la P.C.T des unités retirées du marché. Ce remboursement pourra se faire sous forme d'un AVOIR.

### **Article 11 : Remplacement des produits rejetés**

Le fournisseur s'engage à **remplacer ou rembourser toute quantité** qui pourrait être brisée à l'arrivée, périmée et/ou rejetée par l'Autorité Nationale de Libération.

- ***En cas de remplacement***, l'expédition du produit se fera aux frais du fournisseur. Les modalités de remplacement du produit se détermineront en accord entre les deux parties. Le fournisseur devra, le cas échéant rembourser les frais supportés par la PCT suite au dédouanement de la marchandise objet du remplacement gratuit.
- ***En cas de remboursement***, le fournisseur s'engage à établir un AVOIR équivalent au montant global des périmés et/ou des unités brisées, du lot retiré et/ou rejeté (majoré, le cas échéant, des frais supportés par la PCT suite au dédouanement de la marchandise)

Dans ces deux cas, la PCT s'engage à faire parvenir au fournisseur un procès verbal dûment signé des produits périmés et/ou brisés, retirés et/ou rejetés.